



**Генеральная Ассамблея  
Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
4 February 2013  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят седьмая сессия  
Пункт 118(а) повестки дня  
Укрепление системы Организации  
Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет  
Основная сессия 2013 года  
Женева, 1–26 июля 2013 года

**Осуществление резолюции 61/16 Генеральной  
Ассамблеи об укреплении Экономического и  
Социального Совета**

**Доклад Генерального секретаря**

*Резюме*

В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим», мировые лидеры обязались укреплять Экономический и Социальный Совет и признали его ключевую роль в достижении сбалансированной интеграции всех трех компонентов устойчивого развития. В своей резолюции 2012/30 Совет согласился на это обязательство и просил Генерального секретаря представить доклад, в котором будут содержаться предложения по укреплению Совета, в том числе методов его работы, и в котором будет уделено особое внимание комплексному и скоординированному осуществлению решений всех основных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной, природоохранной и смежных областях. В настоящем докладе содержатся конкретные рекомендации, направленные на преобразование Совета в межправительственный орган, который будет ориентироваться на рассмотрение конкретных вопросов, опираться на знания и учитывать интересы партнеров. В докладе также рассматривается вопрос о необходимости повышения слаженности работы системы Совета посредством, среди прочего, переориентации его повестки дня; упорядочения его программы работы; и реструктуризации графика проведения его сессий.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Справочная информация .....	3
II. Введение .....	3
III. Укрепленный Экономический и Социальный Совет .....	4
A. Задействование сравнительных преимуществ Совета .....	5
B. Составление повестки дня: содействие применению подхода, ориентированного на решение конкретных вопросов .....	6
C. Устранение информационных пробелов: использование Совета в качестве «идейного лидера» .....	7
D. Совет: наблюдение и взаимная подотчетность .....	9
E. Оперативно реагирующий Совет .....	9
F. Взаимодействие со многими заинтересованными сторонами .....	10
G. Повышение авторитета Совета в обществе .....	11
IV. Укрепление отношений между Советом и другими соответствующими органами .....	12
A. Рационализация отношений между Советом и другими межправительственными органами .....	12
B. Региональные комиссии, специализированные учреждения и бреттон-вудские учреждения .....	15
C. Реорганизация отношений Совета с его вспомогательными органами .....	17
V. Пересмотр методов работы Совета .....	18
A. Совет и эволюция методов его работы .....	18
B. Укрепление координационной роли Совета на уровне программ .....	24
C. Улучшение надзора за оперативной деятельностью Организации Объединенных Наций в целях развития .....	25
D. Укрепление институциональных механизмов .....	26
VI. Выводы .....	27

## I. Справочная информация

1. В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»), озаглавленном «Будущее, которого мы хотим», мировые лидеры разработали концепцию укрепленной многосторонней системы для более эффективного решения глобальных проблем в области устойчивого развития. В своей резолюции 2012/30 Совет напомнил об их обязательстве укрепить Экономический и Социальный Совет и просил Генерального секретаря в рамках обзора осуществления резолюции 61/16 Генеральной Ассамблеи представить доклад, в котором будут содержаться предложения по укреплению Совета и методов его работы и в котором будет уделено особое внимание комплексному и скоординированному осуществлению решений всех основных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной, природоохранной и смежной областях.

2. Непосредственно после Конференции «Рио+20» на специальном заседании Совета на уровне министров, состоявшемся в сентябре 2012 года, государства-члены выразили поддержку идее масштабного общесистемного пересмотра или «переосмысления» процесса составления повестки дня, методов работы и механизма участия различных партнеров в работе Совета. На своей шестьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/203 также вновь подтвердила роль Совета. В настоящем докладе первоочередное внимание уделяется этим мандатам. В то же время, если рассматривать резолюцию 61/16 Ассамблеи, согласно статье 63 Устава Организации Объединенных Наций Совету необходимо соответствовать современным вызовам. В докладе не анализируется более общий вопрос о глобальном экономическом управлении, который в настоящее время рассматривается в Генеральной Ассамблее (см. резолюцию 66/256). В нем в общем обсуждаются широкие вопросы, входящие в сферу компетенции Ассамблеи, а не конкретные меры, составляющие сферу деятельности Совета.

3. В докладе использовалась информация, полученная от государств-членов, функциональных и региональных комиссий и других вспомогательных органов Совета. Была также получена информация от организаций системы Организации Объединенных Наций и от одного независимого консультанта<sup>1</sup>. В докладе предлагаются различные методы, при помощи которых Совет может задействовать свои ресурсы в рамках системы Организации Объединенных Наций и совместно с внешними субъектами, что позволит ему в полной мере выполнять ту роль, которая от него ожидается, в соответствии с итоговым документом «Рио+20» и в преддверии реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года.

## II. Введение

4. Устойчивое повышение качества жизни растущего населения остается наиболее приоритетной задачей, требующей от международного сообщества безотлагательного решения. Вместе с тем одновременное сокращение масшта-

<sup>1</sup> Информация размещена на веб-странице по следующему адресу: [www.un.org/en/ecosoc/about/strengtheningofecosoc.shtml](http://www.un.org/en/ecosoc/about/strengtheningofecosoc.shtml).

бов нищеты и обеспечение устойчивого развития является весьма сложной задачей как для национальных правительств, так и для многосторонней системы. Ни один сектор или нация не сможет выполнить эту задачу в одиночку, в связи с этим еще более важное значение приобретает координация политики на всех уровнях. Как ожидается, на первый план в повестке дня на период после 2015 года в повсеместном порядке будет выдвинут вопрос об устойчивом развитии, что существенно повлияет на то, каким образом следует переориентировать глобальное партнерство в целях развития. Для того чтобы за согласованной повесткой дня на период после 2015 года последовали эффективные действия, международным учреждениям необходимо будет адаптироваться к тому, что проблемы в области развития становятся все более глобальными, многоплановыми и взаимосвязанными.

5. Экономический и Социальный Совет пока не совсем выполняет ту роль, которая была ему определена в Уставе Организации Объединенных Наций. Это связано с более долгосрочными тенденциями, повышенной сложностью проблем, увеличением числа многосторонних механизмов и изменением экономической ситуации. Основное предназначение Совета остается неоспоримым, однако под сомнение ставится, насколько эффективным и авторитетным является Совет и насколько заметную роль он играет. Необходимо признать эту проблему изначально, для того чтобы принимаемые в настоящее время усилия для укрепления Совета, в отличие от прошлых неудачных попыток, увенчались успехом.

6. Для укрепления Совета потребуется существенно изменить и полностью пересмотреть его методы работы. Меры по устранению недостатков должны основываться на скрытых сравнительных преимуществах Совета. Его вспомогательные и экспертные органы — это неиссякаемый источник знаний по экономическим, социальным и экологическим вопросам, который, если им воспользоваться должным образом, может способствовать преобразованию Совета в глобального «идейного лидера». Помимо этого, благодаря своей легитимности и организаторской способности Совет может привлечь к работе ключевых партнеров со стороны правительств, частного сектора и гражданского общества; это позволило бы сделать его работу более плодотворной и сподвигнуло бы партнеров принять предметные последующие меры в их соответствующих сферах деятельности. Совету следовало бы заниматься рассмотрением кризисных и чрезвычайных ситуаций в области развития по мере их возникновения, с тем чтобы проводимые в нем обсуждения содействовали разработке эффективных и своевременных глобальных мер реагирования. Тем самым Совет проявил бы лидерство, выполняя свою уникальную роль координатора оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций. Таким образом, можно начать укрепление Совета с принятия структурных мер, о чем подробно говорится ниже; вместе с тем процесс преобразования займет время и потребует проявления политической воли.

### **III. Укрепленный Экономический и Социальный Совет**

7. Мир стремительно меняется и сталкивается с экономическими, социальными и экологическими проблемами, которые невозможно эффективно решить без более тесного международного сотрудничества. Как признали мировые лидеры на Конференции «Рио+20», существует необходимость в эффективном

многостороннем подходе и действенных межправительственных механизмах, в том числе в укрепленном Экономическом и Социальном Совете.

## **А. Задействование сравнительных преимуществ Совета**

8. Совет продемонстрировал свою способность к адаптации в ряде случаев реорганизации его функционирования и методов работы. Самые ранние изменения касались расширения его членского состава. После 1973 года разрабатывались инициативы для повышения эффективности работы Совета; в период с 1970-х годов по 1990-е годы было внесено несколько предложений, хотя многие из них не были реализованы<sup>2</sup>. Начиная с 1990 года Совет взял на себя задачу по комплексному и скоординированному проведению крупных конференций и встреч на высшем уровне и по обеспечению последующей деятельности по их итогам. К основным вехам относятся Монтеррейский консенсус 2002 года, определяющий роль Совета в финансировании развития, и итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, в котором была вновь подтверждена роль Совета в качестве главного органа по обзору осуществления международных целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Если говорить о более недавнем времени, то в итоговом документе «Рио+20», озаглавленном «Будущее, которого мы хотим», мировые лидеры признали ключевую роль Совета в достижении сбалансированной интеграции всех трех компонентов устойчивого развития.

9. Совет обладает рядом сравнительных преимуществ:

а) он обладает политической легитимностью, являясь как одним из органов Организации Объединенных Наций, учрежденным согласно ее Уставу, так и всеохватным многосторонним форумом по вопросам развития;

б) он обладает организаторской способностью, что позволяет ему привлекать широкий круг партнеров от министров, парламентариев и партнеров по развитию до предпринимателей, фондов, научных кругов и неправительственных организаций;

в) благодаря его вспомогательным и экспертным органам в системе Совета удалось накопить существенные объемы экспертных знаний по экономическим, социальным и экологическим вопросам;

г) ежегодный обзор на уровне министров и Форум по сотрудничеству в целях развития, проводимые в рамках Совета, благодаря обмену передовым опытом и накопленными знаниями еще более закрепили за собой роль форумов с участием различных заинтересованных сторон и повысили взаимную подотчетность;

е) Совет продемонстрировал свою способность содействовать достижению консенсуса по глобальным приоритетным вопросам в области развития от информационно-коммуникационных технологий до трудоустройства, глобальной системы здравоохранения и образования.

---

<sup>2</sup> Что касается обсуждения и анализа этих инициатив, то см. Gert Rosenthal, "The Economic and Social Council of the United Nations: An Issues Paper", Dialogue on Globalization: Occasional Papers, Friedrich-Ebert-Stiftung, New York February 2005.

10. Несмотря на эти преимущества считается, что Совет играет недостаточно заметную роль и действует недостаточно эффективно, также его критиковали за слабые результаты, продемонстрированные при составлении повестки дня. Некоторые полагают, что Совет является недостаточно актуальным и эффективным в решении реальных проблем, а его методам работы свойственны фрагментарность и неслаженность. Подчас его отличная работа не получала признания в полной мере вследствие того, что он играет недостаточно заметную роль и пользуется невысоким авторитетом среди государств-членов и международной общественности. Совет слишком часто выполнял многие функции изолированно, не руководствуясь какой-то общей концепцией или стратегией. Кроме того, считается, что Совет чересчур много внимания уделяет вопросам процедуры, не делая достаточного акцента на конкретных вопросах и результатах.

## **В. Составление повестки дня: содействие применению подхода, ориентированного на решение конкретных вопросов**

11. Одной из первых мер, направленных на укрепление Совета, могло бы стать упрощение и рационализация повестки дня Совета. Это один из вопросов обеспечения повседневного упорядоченного управления. Учитывая масштабы и сложность глобальных проблем и ряд имеющихся обязательств, выполнение которых необходимо проверять, Совету следует определить более четкие приоритеты и задействовать весь потенциал и ресурсы системы Организации Объединенных Наций, чтобы повлиять на конкретные глобальные, многоплановые и взаимосвязанные проблемы в области развития. Совету следует более эффективно задействовать свои возможности для стратегического использования потенциала структур и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и выполнять свой мандат для повышения общесистемной слаженности и координации. Повестка дня, ориентированная на решение конкретных вопросов, позволила бы в большей степени концентрироваться на сложных темах и упростила бы выполнение задачи по обеспечению слаженности работы системы. Таким образом, Совет может рассмотреть возможность перехода к использованию подхода, более ориентированного на решение конкретных вопросов, что позволило бы ему выбирать на каждой сессии главную тему, которой будут заниматься все соответствующие органы единой системы Организации Объединенных Наций с учетом сфер их компетенции<sup>3</sup>.

12. Формат ежегодного выбора темы доказал свою эффективность в рамках ежегодного обзора на уровне министров и мог бы использоваться в отношении всех остальных вопросов на повестке дня Совета, что позволило бы обсуждать их с учетом всех трех компонентов устойчивого развития. Совету необходимо определять тему заблаговременно, например в своей двухгодичной программе работы. Это очень важно с точки зрения привлечения партнеров, действующих как в рамках, так и вне системы Организации Объединенных Наций. Хотя темы и будут выбираться заранее, потребуется достаточная гибкость для рассмотрения дополнительных тем, которые будут касаться новых проблем и смогли бы

---

<sup>3</sup> Некоторые комиссии уже отреагировали на этот призыв, внося свой вклад в рассмотрение темы, обсуждавшейся в ходе ежегодного обзора на уровне министров, однако эти действия должны носить более систематичный характер.

заменить собой тематическую дискуссию. Такой подход позволил бы Совету в случае необходимости решать новые вопросы.

13. Вспомогательные органы могли бы вносить свой вклад в рассмотрение ежегодной темы по всем трем компонентам и таким сквозным вопросам, как гендерная проблематика, финансирование, наука и техника. Каждый вспомогательный орган мог бы уделять основное внимание одному или более компонентам, но участие этих органов в работе должно быть целенаправленным, они должны будут давать четкие рекомендации и определять технические ориентиры относительно того, каким образом Совет должен составить из представленной ими информации, действуя сообща с другими структурами, более широкую картину состояния дел в области устойчивого развития.

14. Подход, ориентированный на решение конкретных вопросов, мог бы способствовать повышению степени согласованности тематики в работе Совета, его функциональных и региональных комиссий, также других вспомогательных органов. Благодаря использованию этого подхода можно было бы укрепить связи между Советом и его вспомогательными органами и способствовать более эффективной разработке политики.

### **С. Устранение информационных пробелов: использование Совета в качестве «идейного лидера»**

15. Благодаря большей концентрации внимания на конкретных вопросах Совет мог бы повысить свою роль в качестве «идейного лидера», задействуя свои накопленные знания и опыт для того, чтобы определять ориентацию программ и направление политики.

16. С каждым годом в Организации Объединенных Наций растет объем информационных материалов и знаний. В Совете генерируется существенная доля таких знаний, прямо или косвенно, в силу его надзорных полномочий за деятельностью значительной части системы Организации Объединенных Наций. Этими знаниями следует делиться на уровне всей системы Организации Объединенных Наций на более комплексной основе, что позволит Совету определять в дальнейшем области работы, проводить дополнительные анализы, разрабатывать новые направления деятельности и использовать результаты этой работы в дискуссиях по вопросам политики на самых высоких уровнях.

17. Для того чтобы быть актуальным и эффективным в современном стремительно меняющемся мире, в котором почти все страны находятся на этапе значительных социально-экономических преобразований, Совету необходимо активно укреплять познавательную базу. Совет обладает потенциалом для объединения его вспомогательных и экспертных органов, а также специализированных учреждений для проведения комплексного анализа возникающих глобальных проблем в области развития, учитывая экономический, социальный и экологический компоненты и добиваясь общего понимания между структурами, обладающими различными мандатами и экспертными знаниями. Это позволит Совету учитывать аспекты развития применительно к кризисным и чрезвычайным ситуациям.

18. Совету также важно укреплять познавательную базу, чтобы предметно осуществлять контроль за выполнением положений итоговых документов кон-

ференций и встреч на высшем уровне под эгидой Организации Объединенных Наций по экономическим, социальным и экологическим вопросам и за принятием последующих мер в связи с ними.

19. В целях укрепления своего статуса в качестве «идейного лидера» Совет может рассмотреть возможность создания системы обмена знаниями для содействия своей работе и повышения степени ее эффективности. Этот подход заключался бы в следующем: а) межорганизационный процесс использования знаний, накопленных его вспомогательными органами, функциональными комиссиями, фондами, программами и учреждениями; б) более эффективное предоставление имеющихся знаний правительствам при решении конкретных вопросов и проблем; в) обеспечение принятия решений в Совете на прочной фактологической основе; г) повышение степени слаженности действий Совета и его вспомогательных органов.

20. В нескольких докладах организаций системы Организации Объединенных Наций указывалось на необходимость содействия обмену знаниями внутри организаций Организации Объединенных Наций и системы Организации Объединенных Наций в целом. Поскольку практика рационального распоряжения знаниями используется во многих специализированных учреждениях, фондах и программах и во вспомогательных органах Совета, у него есть широкие возможности для применения общесистемных знаний по ключевым компонентам повестки дня в области устойчивого развития в рамках выполнения лидерских функций.

21. Для того чтобы в полной мере задействовать этот потенциал, Совет мог бы разработать стратегию по вопросам обмена знаниями. Эта стратегия могла бы включать в себя следующее: а) интерактивную систему знаний, ориентированную на управление как формальными, так и неформальными знаниями; б) работу профильных сообществ по обмену опытом, созданных в рамках различных структур Совета; в) выявление материалов и специалистов в секретариатах подразделений системы Совета.

22. В итоговом документе «Будущее, которого мы хотим» мировые лидеры признали, что для формирования индивидуальных и общеорганизационных знаний, необходимых для разработки комплексного подхода к вопросу устойчивого развития, существенно важно проводить внутри- и междисциплинарный обмен знаниями. Такая задача должна быть выполнена посредством применения стратегии задействования знаний, которая будет общей для всей системы Совета. Для определения затрат на ее осуществление и выгод от ее использования, а также ее возможных побочных эффектов необходимо было бы провести дополнительные исследования и анализ ее осуществимости.

23. Для того чтобы Совет выполнял свою роль идейного лидера самым эффективным образом, ему следует опираться на лучшие знания и опыт, имеющиеся как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. Можно было бы укрепить Комитет по политике в области развития и другие органы в качестве платформ для взаимодействия Совета с представителями научных кругов, экспертами и учеными. Совет мог бы также рассмотреть возможность формирования временных консультативных групп ученых и экспертов по конкретным темам. Таким образом, Комитет по политике в области развития и консультативные группы могли бы выполнять функции «мозговых центров» Совета, генерировать идеи относительно основной тематики в

каждом году, а также содействовать Совету в обеспечении более эффективного взаимодействия на научно-стратегическом направлении.

#### **D. Совет: наблюдение и взаимная подотчетность**

24. Всемирный саммит 2005 года обозначил Совет как платформу для обзора хода осуществления повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития в рамках проведения ежегодных обзоров на уровне министров и заседаний Форума сотрудничества в целях развития.

25. Ежегодный обзор на уровне министров, в ходе которого основное внимание уделяется ежегодным темам и взаимосвязи между национальными и глобальными обзорами, является полезным механизмом наблюдения за прогрессом в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, а также механизмам обмена накопленным опытом и передовыми наработками. Если повысить эффективность обзора на уровне министров, то при поддержке всей системы Совета он мог бы стать одним из центральных механизмов наблюдения за осуществлением повестки дня в области развития на период после 2015 года (см. раздел V ниже).

26. В течение своих первых пяти лет работы Форум сотрудничества в целях развития обрел репутацию эффективного и всеохватного форума с участием различных партнеров, который может оказывать влияние на обсуждения на глобальном уровне вопросов сотрудничества в целях развития. Он также стал платформой обеспечения взаимной подотчетности. Форум сотрудничества в целях развития мог бы еще больше укрепить свою роль движущего механизма для повышения уровня национальной и международной подотчетности в сфере сотрудничества в целях развития посредством содействия использованию взаимной подотчетности в качестве главного принципа повестки дня в области развития на период после 2015 года, что позволит повысить эффективность отчетности по выполнению согласованных обязательств и адаптировать сотрудничество в целях развития к вновь возникающим проблемам.

#### **E. Оперативно реагирующий Совет**

27. Меняющаяся обстановка во всем мире обусловила необходимость оперативной и активизированной координации действий, главным образом, во время кризисов. Наряду с рассмотрением возможности применения подхода, ориентированного на решение конкретных вопросов, и использования Совета в качестве платформы знаний и подотчетности государства-члены могут пожелать изучить вопрос о том, каким образом Совет может оперативно реагировать на кризисные и чрезвычайные ситуации, которые сказываются на достижении целей в области развития и благосостоянии людей.

28. Совету следует рассмотреть возможность проведения заседаний на специальной основе в целях урегулирования международных чрезвычайных ситуаций в области развития, повышения степени осведомленности и выполнения функций политической платформы высокого уровня для координации действий субъектов, занимающихся конкретными чрезвычайными ситуациями. Мандат, определенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/16, должен

выполняться более эффективно. Под оперативностью и гибкостью, необходимыми для реагирования на такие ситуации, будет пониматься то, что Совет должен будет созывать специальные сессии в период серьезных кризисов, обращая внимание на ту или иную конкретную ситуацию и призывая партнеров к действию. Совет периодически проводил такие заседания, в том числе по вопросу о птичьем гриппе в 2005 году и вопросу о глобальном продовольственном кризисе в 2008 году. Вместе с тем до настоящего времени недостаточность аналитических возможностей в плане представления Совету предметной информации и рекомендаций в сжатые сроки, а также отсутствие секретариатской поддержки, в том числе конференционного обслуживания, препятствовали выполнению в полном объеме этого мандата. Тем не менее повышение степени эффективности управления знаниями и укрепление институциональных механизмов в будущем позволит Совету быстрее реагировать на возникающие ситуации.

29. Помимо реагирования на последствия чрезвычайных и кризисных ситуаций Совету следует сосредоточиться на проведении дискуссий по перспективным вопросам, в первую очередь в том, что касается проблем, носящих по большей части структурный характер.

## **F. Взаимодействие со многими заинтересованными сторонами**

30. В нынешней глобализированной международной среде, элементы которой связаны между собой, желательно наладить более масштабное и активное взаимодействие с большим числом субъектов, представляющих научные круги, гражданское общество, парламентариев, местные власти, частный сектор и социальные группы. Это позволило бы мобилизовать поддержку по конкретным вопросам и содействовало бы совершенствованию процессов формирования политики, более точному выбору целевых групп и повышению качества услуг. В большинстве секторов, связанных с развитием, партнерства получают все более широкое признание в качестве инструмента максимального задействования знаний и финансовых средств.

31. Участие многочисленных заинтересованных сторон может в значительной степени способствовать изменению парадигмы взглядов на существующие проблемы и в то же время укрепить позицию Совета как идейного лидера. Совет должен служить платформой для взаимодействия государств-членов, частного сектора, фондов и неправительственных организаций на высоком уровне, обеспечивающей привлечение большего числа участников и ускорение прогресса в выполнении программы Организации Объединенных Наций в области развития, включая достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

32. С 2008 года в рамках подготовки к ежегодному обзору на уровне министров Совет проводит специальное ежегодное мероприятие по вопросам партнерства, направленное на привлечение большего числа заинтересованных сторон и поощрение конкретных инициатив. Для содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и целей в области устойчивого развития в рамках Конференции «Рио+20» был разработан широкий спектр партнерских инициатив. Можно было бы повысить статус Форума по партнерствам и сделать его площадкой для проведения всесторонних

обсуждений вопроса о будущей роли партнерств для налаживания новых партнерских связей в приоритетных стратегических областях и мобилизации усилий на оперативном уровне.

33. Хотя в осуществлении программы Организации Объединенных Наций в области развития значительную роль играют все заинтересованные стороны, особенно важно обеспечить более активное участие молодых людей, поскольку ключ к выполнению задач, изложенных в итоговом документе «Будущее, которого мы хотим», находится в их руках. Совет мог бы рассмотреть вопрос о проведении исследования, касающегося механизмов активизации диалога с молодежью. Это позволило бы расширить диалог, налаженный в рамках нового молодежного форума, и организовать более всеохватный процесс, который позволит молодым людям оказывать влияние на разработку политики и принятие решений<sup>4</sup>. Более тесное взаимодействие с молодежью на межправительственном уровне стало бы частью реализации обозначенной Генеральным секретарем приоритетной задачи продолжать уделять молодежи пристальное внимание. Если Совет будет более активно использовать социальные сети, работать с молодежью ему будет гораздо легче.

## **G. Повышение авторитета Совета в обществе**

34. Информирование общественности при освещении роли, взглядов и достижений Совета с учетом переизбытка самой разнообразной информации — задача непростая, и для ее решения требуется участие многих субъектов, занимающихся вопросами развития. Если Совет станет более сильным, он «заслужит» внимание средств массовой информации; иными словами, а интерес со стороны средств массовой информации последует автоматически.

35. В идеальном варианте Совет приобретет репутацию предпочтительной платформы для проведения прений и диалога, поскольку, являясь идейным лидером, он будет более оперативно реагировать на целый ряд острейших и назревающих проблем и станет местом предварительного рассмотрения и распространения новаторских идей и решений в области устойчивого развития. Чтобы провести эти преобразования было проще, в различных аспектах работы Совета следует более активно использовать инновационные форматы проведения обсуждений — способ, доказавший свою состоятельность. Более заметная роль Председателя Совета (см. ниже), более эффективное распространение знаний и более активная деятельность в период кризисов и чрезвычайных ситуаций — все это поможет сформировать репутацию Совета и Организации Объединенных Наций в целом как среди общественности, так и среди тех, кто формирует общественное мнение.

36. Институциональная структура Совета представляет собой мощнейший, но по большей части не освоенный коммуникационный ресурс. Она включает в себя региональные комиссии и различные подразделения на местах, и все они могли бы оказывать Совету более существенную поддержку в содействии контролю и осуществлению на национальном уровне решений, принятых по итогам конференций Организации Объединенных Наций. Бюро Совета может рас-

---

<sup>4</sup> Свой первый молодежный форум (полдневное мероприятие) Совет провел 4 мая 2012 года; второй форум (однодневное мероприятие) этой серии запланирован на 27 марта 2013 года.

смотреть возможность использования инновационных способов коммуникации с общественностью в целом, таких как интернет-платформы и социальные сети, где информационное наполнение обеспечивается пользователями и они могут принимать непосредственное участие в диалоге и оставлять свои отзывы. Хотя Совет пользуется социальными сетями активнее, чем все другие уставные органы, необходимо сделать эту практику неотъемлемой частью его повседневной работы. Благодаря тому, что на обновления страниц Организации Объединенных Наций в социальных сетях подписаны более 10 миллионов человек, открываются колоссальные возможности через регулярные информационные кампании наладить взаимодействие с пользователями, пробудить у них интерес, с тем чтобы они проявляли активность.

#### **IV. Укрепление отношений между Советом и другими соответствующими органами**

37. С течением времени в связи с возникновением новых трудностей и распространением глобальных кризисов и все более сложных и глубоко укоренившихся проблем в области развития, затрагивающих определенные страны и уязвимые группы, сфера охвата деятельности Совета во многих областях неизбежно расширилась. В деятельности Совет сегодня — это система, состоящая из вспомогательных органов — функциональных и региональных комиссий, — взаимодействующих со структурами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и работающих в координации с другими уставными органами, в частности с Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности и их вспомогательными органами. Поддержание таких отношений может приводить к существенным временным затратам, быть тягостным и требовать соблюдения определенного регламента. Для использования в полном объеме возможностей, которые открывает система Совета в целом, и потенциальных преимуществ совместной деятельности необходимо, чтобы отношения между Советом и другими межправительственными органами и соответствующими организациями этой крупной структуры носили конструктивный характер.

##### **A. Рационализация отношений между Советом и другими межправительственными органами**

###### **Генеральная Ассамблея**

38. Характерной чертой межправительственного процесса в рамках Организации Объединенных Наций, связанного с экономическими и социальными вопросами, является проистекающая из Устава двойная компетенция Генеральной Ассамблеи, в частности ее Второго и Третьего комитетов, и Экономического и Социального Совета. Благодаря созданию функциональных комиссий и других вспомогательных органов Совет расширил свою деятельность в определенных областях, но при этом эти же или сопутствующие темы по-прежнему находятся в повестке дня Генеральной Ассамблеи.

39. В обсуждениях, проходящих в Совете и его функциональных комиссиях, зачастую участвует больше заинтересованных сторон, поскольку к работе заседаний Совета и сессий комиссий привлекается большое количество экспертов

по самым различным вопросам и представителей гражданского общества. С другой стороны, соответствующие переговорные процессы по резолюциям в этих органах схожи. В итоге за короткий промежуток времени Второй или Третий комитеты Генеральной Ассамблеи и одна из функциональных комиссий Совета или сам Совет принимают похожие тексты. Кроме того, складывается впечатление, что при выборе тем для будущих сессий конкретной комиссии или конкретного комитета мало внимания обращается на программы работы других органов. Ассамблея, как правило, также принимает резолюции по конкретным темам с определенной периодичностью, не учитывая при этом, когда рассмотрение тех же тем планируется органами Совета. Из-за этого в межправительственном процессе в рамках Организации Объединенных Наций происходят дублирование и повторы.

40. В соответствии с Уставом и их внутренними правилами процедуры и Генеральная Ассамблея, и Совет наделены полномочиями принимать резолюции по пунктам своей повестки дня. Тем не менее в целях обеспечения согласованности и взаимодополняемости их соответствующих действий эти органы могли бы рассмотреть возможность разработки руководящих принципов и конкретных методов работы. Это не простая, механическая работа, поскольку зачастую рассмотрение определенных вопросов в конкретных органах обусловлено политическими соображениями. Вместе с тем, некоторая рационализация способствовала бы укреплению Совета.

41. Председатели Генеральной Ассамблеи и Совета могли бы взять на себя инициативу в организации ежегодного совещания бюро Второго и Третьего комитетов Ассамблеи и бюро Совета и соответствующих функциональных комиссий в целях содействия согласованности и координации работы этих органов. Если каждый год для Совета будет выбираться главная тема, как предлагалось выше в настоящем докладе, это будет способствовать данному процессу. В рамках ежегодной конференции одно из заседаний можно было бы посвятить обмену знаниями между комитетами и экспертными органами.

### **Совет Безопасности**

42. Важное значение имеет эффективное сотрудничество между Экономическим и Социальным Советом и Советом Безопасности. Конфликты и насилие являются серьезными препятствиями для развития. По меньшей мере одна пятая человечества живет в странах, где широко распространено насилие, которые переживают политический конфликт и в которых отсутствует безопасность и социальная стабильность<sup>5</sup>. Ни одна из стран, затронутая проблемами насилия или нестабильности, не выполнила ни одной задачи, поставленной в связи с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия<sup>6</sup>. В число вопросов, по которым сотрудничают Экономический и Социальный Совет и Совет Безопасности, входят вопросы связи между предотвращением конфликтов и развитием и перехода от оказания помощи в постконфликтный период к развитию. Важность взаимодействия в этой области, скорее всего, будет продолжать расти ввиду необходимости решения проблем нищеты и голода

<sup>5</sup> См. *Global Burden of Armed Violence 2011: Lethal Encounters*, Geneva Declaration Secretariat, (Cambridge University Press, United Kingdom, 2011).

<sup>6</sup> Всемирный банк, «Доклад о мировом развитии 2011 года» (Вашингтон, округ Колумбия).

в странах, затронутых конфликтом, и странах, подверженных опасности возникновения конфликта.

43. Существуют также и другие глобальные проблемы, требующие совместной работы обоих советов. Например, в 2008 году Председатель Совета Безопасности принял участие в специальном мероприятии по вопросам глобального продовольственного кризиса, организованном Экономическим и Социальным Советом. В 2007 году Председатель Экономического и Социального Совета дважды участвовал в прениях в Совете Безопасности; в рамках более ранних усилий было налажено сотрудничество, благодаря которому в 1998 году Экономический и Социальный Совет создал Специальную консультативную группу по Гаити, ставшую предшественницей и образцом для создания в 2002 году специальных консультативных групп по проблемам африканских стран, выходящих из состояния конфликта<sup>7</sup>. Доподлинно известно, что существует двусторонняя связь между устойчивым развитием, с одной стороны, и миром и безопасностью — с другой; поэтому важно, чтобы Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет эффективно действовали сообща в соответствии со статьей 65 Устава.

44. В будущем можно было бы изучить возможности обеспечения более структурированного и четко выстроенного взаимодействия между Экономическим и Социальным Советом и Советом Безопасности и не полагаться на специальные механизмы.

#### **Комиссия по миростроительству**

45. Многие государства-члены поддерживают идею тесного взаимодействия между Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по миростроительству, признавая ту роль, которую сыграл Совет в устранении структурных пробелов в области миростроительства посредством создания специальных консультативных групп по Гвинее-Бисау (2002–2006 годы) и по Бурунди (2003–2008 годы). Эти две группы были созданы в целях оказания согласованной поддержки этим странам в постконфликтный период. Совет и Комиссия по миростроительству могут и должны дополнять друг друга в своей деятельности в странах в постконфликтный период.

46. Основное внимание Комиссии направлено на поддержание мира непосредственно после конфликта, при этом особый акцент делается на реформировании сектора безопасности, обеспечении верховенства права, разоружении, демобилизации и реинтеграции, посреднической поддержке, помощи в проведении выборов и обеспечении дивидендов мира в форме обеспечения основных социальных услуг и средств к существованию. В то же время Совет обладает широкой сферой полномочий в области долгосрочного устойчивого развития и обзора общесистемной оперативной деятельности Организации Объединенных Наций.

47. С 2006 года неоднократно предпринимались попытки определить масштабы и характер взаимодействия между Советом и Комиссией и укрепить институциональные связи между ними. На сегодняшний день отношения между

---

<sup>7</sup> Специальные консультативные группы по проблемам африканских стран, выходящих из состояния конфликта, были созданы в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в ее резолюции 55/217.

ними остаются неофициальными, при этом с 2009 года принято проводить ежегодное совместное совещание Бюро Совета и Группы председателей Комиссии, неофициальный брифинг Председателя Комиссии о ее работе в ходе основной сессии Совета и ежегодное специальное совместное мероприятие, посвященное интересующим обе стороны вопросам, таким как последствия продовольственного и экономического кризисов для стран, выходящих из состояния конфликта, достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в странах, выходящих из состояния конфликта, а также проблемам Судана и Южного Судана. Вместе с тем Совет и Комиссия могли бы углубить сотрудничество, разработав совместную программу работы по интересующим обе стороны вопросам, особенно в отношении аспектов долгосрочного развития стран, которыми занимается Комиссия.

#### **Политический форум высокого уровня**

48. Межорганизационная согласованность в значительной степени зависит от качественного уровня взаимодействия между межправительственными органами. Деятельность политического форума высокого уровня, созданного в соответствии с итоговым документом Конференции «Рио+20», должна дополнять работу Совета, и форум должен извлекать пользу из возможностей, которыми обладает система Совета, в соответствии с положениями пункта 84, где говорится, что форуму следует избегать дублирования усилий с существующими структурами, органами и учреждениями при обеспечении эффективности с точки зрения затрат. Необходимо согласовывать темы, которыми занимается Совет, и темы, которыми занимается форум.

49. Учитывая разнообразие мнений, высказанных государствами-членами при подготовке настоящего доклада, вопрос о взаимоотношениях между форумом и Советом можно будет детально рассмотреть только после того, как на межправительственном уровне будет достигнуто соглашение по поводу самого форума. Тем не менее важно, чтобы эти органы поддерживали тесные отношения друг с другом в целях максимальной реализации потенциала каждого из них. Перед нами открывается историческая возможность определить структуру межправительственных органов таким образом, чтобы они действовали сообща и обеспечивали эффективное решение проблем в области устойчивого развития.

### **В. Региональные комиссии, специализированные учреждения и бреттон-вудские учреждения**

#### **Региональные комиссии**

50. После проведения в 2005 году Всемирного саммита сотрудничество между Советом и региональными комиссиями существенно активизировалось. В частности, практически все совещания по подготовке к проведению ежегодного обзора на уровне министров организуются в сотрудничестве с региональными комиссиями, благодаря чему в обзоре удастся учитывать взгляды регионов. Были налажены связи между ежегодным обзором на уровне министров и региональными координационными механизмами. Региональные комиссии также сотрудничают в вопросах укрепления региональных сетей знаний в целях содействия эффективной реализации программы Организации Объединен-

ных Наций в области развития и оценки прогресса. В некоторых случаях комиссии также оказывали странам поддержку в подготовке их представляемых на добровольной основе национальных докладов.

51. Хотя благодаря этим усилиям масштабы сотрудничества между Советом и региональными комиссиями расширились, для решения недавно поставленной задачи, согласованной на Конференции «Рио+20» и касающейся учета трех аспектов устойчивого развития, потребуется еще более активное и широкое сотрудничество. Региональные комиссии должны обеспечить в Совете учет интересов регионов. Они также могли бы способствовать укреплению в Совете функций мониторинга и осуществления решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и природоохранной областях. Благодаря расширению информационно-коммуникационных потоков между Советом и региональными комиссиями увеличились бы масштабы их соответствующей деятельности и эффективность результатов их совместных усилий.

#### **Специализированные учреждения**

52. После принятия итогового документа Всемирного саммита 2005 года специализированные учреждения стали принимать более активное участие в работе Совета, особенно в части подготовки ежегодного обзора на уровне министров. Что касается вопросов существа, то специализированные учреждения во все большей степени участвуют в подготовке докладов Генерального секретаря, посвященных теме ежегодного обзора на уровне министров, и принимают самое активное участие в процессе обзора.

53. Это все более активное участие является позитивной тенденцией, которую необходимо поддерживать и подкреплять, с тем чтобы Совет в полной мере задействовал опыт и сильные стороны каждой отдельной организации. Необходимо также увеличить объем информации, поступающей Совету от специализированных учреждений. Этого можно добиться посредством регулярного обмена информацией между главами их руководящих органов и Председателем Совета в соответствии со статьями 63 и 64 Устава Организации Объединенных Наций.

#### **Бреттон-вудские учреждения**

54. На протяжении некоторого времени Совет занимается налаживанием более тесного сотрудничества с бреттон-вудскими учреждениями. Совет на регулярной основе взаимодействует с этими учреждениями в ходе своего этапа заседаний высокого уровня в рамках политического диалога высокого уровня с участием международных учреждений, занимающихся вопросами финансов и торговли. Сотрудничество между этими органами существенно активизировалось в период подготовки к Международной конференции по финансированию развития, проходившей в 2002 году в Монтеррее, Мексика, и осуществления последующей деятельности. После монтеррейской конференции в контексте сотрудничества — на Специальном совещании высокого уровня Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проходящем каждую весну, — основное внимание уделялось вопросам финансирования в целях развития.

55. Недавний финансово-экономический кризис указал на то, как важно укрепить многостороннюю систему с учетом глобальных экономических и финансовых проблем, и на то, какую существенную роль играют координация и согласованность действий в глобальной экономике. Поэтому Совет мог бы совместно с бреттон-вудскими учреждениями изучить способы дальнейшего укрепления их сотрудничества в целях обеспечения большей глобальной координации и согласованности деятельности на макроэкономическом уровне, а также реализации программы Организации Объединенных Наций в области развития. Для этих целей можно было бы использовать рабочую группу, недавно созданную Председателем Совета, вступившим в должность в 2012 году. В дополнение к обеспечению такой координации и согласованности действий можно было бы наладить взаимодействие между Организацией Объединенных Наций и такими неформальными структурами, как Группа 20, благодаря чему Совет станет платформой для обеспечения политической слаженности на глобальном уровне.

### **С. Реорганизация отношений Совета с его вспомогательными органами**

56. С момента своего учреждения Совет создал ряд вспомогательных органов. Эти функциональные и региональные комиссии и экспертные органы ежегодно отчитываются перед Советом о своей работе. Они выполняют функции «технического компонента» межправительственной системы, который выдвигает возможные политические решения, предлагает показатели и проводит подробный анализ экономических, социальных и экологических проблем.

57. Хотя увеличение числа этих органов, имеющих свой собственный членский состав и методы работы, способствовало усилению основной роли Организации Объединенных Наций, активизации сотрудничества с заинтересованными сторонами и ключевыми структурами, из-за него институциональная структура стала более многоплановой и фрагментарной. В ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи к вспомогательным органам, содержащуюся в ее резолюции 61/16, некоторые из них оказали содействие в проведении нынешнего ежегодного обзора на уровне министров, а другие добавили конкретные пункты в повестку дня Совета. Некоторые функциональные комиссии принимали участие в обсуждениях Совета, если их тема была непосредственно связана с их работой; например, Комиссия по положению женщин участвовала в ежегодном обзоре на уровне министров, посвященном гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин, а Комиссия социального развития — в обзоре, посвященном вопросам занятости.

58. Вместе с тем существуют важные области, в которых требуется повышение степени согласованности действий. Работа вспомогательных органов должна строиться на основе общей концепции и более четкой иерархической структуры, обеспечивающих для них надежный фундамент для получения более широкого признания в обществе и повышения значимости в своей сфере деятельности. Как предлагается в разделе III выше, выбор главной темы на каждый год способствовал бы повышению согласованности действий, а Совет при этом мог бы вести более конструктивный диалог по докладам и рекомендациям функциональных комиссий. Следует также четко определить другие способы взаимодействия между комиссиями и Советом, с тем чтобы повысить

результативность их соответствующей работы. Для этих целей следует использовать периодические совещания Бюро Совета и его вспомогательных органов.

## **V. Пересмотр методов работы Совета**

59. Сообразно задаче укрепления Совета путем более широкого применения подхода, ориентированного на решение конкретных вопросов, государства-члены могут также рассмотреть возможность изменения графика и методов работы Совета, с тем чтобы он мог более эффективно применять этот подход путем интеграции трех аспектов устойчивого развития. Кроме того, необходимо повысить степень согласованности на нормативном и оперативном уровнях и на уровне составления программ, упорядочить отношения между Советом и его вспомогательными органами, использовать нормативные рекомендации в целях разработки более согласованных программ и усиления надзора за оперативной деятельностью Организации Объединенных Наций в целях развития. Необходимо также укреплять институциональные механизмы Совета, с тем чтобы он мог в полной мере решать все более сложные задачи.

### **A. Совет и эволюция методов его работы**

60. Существующая структура и методы работы Совета формировались путем ряда действий, предпринятых с 1990 года. В целях проведения только одной сессии Совет объединил две свои ежегодные регулярные сессии — нью-йоркскую по социальным вопросам и женеvскую по экономическим вопросам — в одну ежегодную основную сессию продолжительностью один месяц в июле. Эта сессия проводится поочередно в Нью-Йорке и Женеве и разделена на пять различных этапов. Кроме того, в течение года Совет проводит различные другие короткие сессии и мероприятия.

61. Всемирный саммит 2005 года подчеркнул и значительно укрепил роль Совета в стимулировании осуществления глобальной повестки дня в области развития и наблюдении за его ходом, в особенности благодаря организации ежегодных обзоров на уровне министров и Форума по сотрудничеству в целях развития. Это предполагало значительное реформирование этапа заседаний высокого уровня, влекущее за собой изменения в работе Совета и его вспомогательных органов на протяжении года (см. резолюцию 61/16 Генеральной Ассамблеи).

62. Хотя нынешняя организация работы укрепила роль Совета в отношении повестки дня в области развития, в то же время она создала ряд проблем, касающихся, в частности, внимания, значения, времени и участия. Проведение пяти этапов одного за другим, как правило, рассеивало внимание Совета во время сессии и приводило к конкуренции в плане взаимодействия и вклада соответствующих директивных органов. В результате отдельные этапы существенно не выделяются и не отделяются друг от друга.

63. Общая продолжительность основной сессии не способствует взаимодействию, поскольку большинство высокопоставленных должностных лиц не может участвовать в работе сессии на протяжении целого месяца. Кроме того, это не способствует участию высокопоставленных должностных лиц из различных ведомств, которые решают широкий круг вопросов, рассматриваемых на ос-

новой сессии. Правительства не склонны направлять два или три разных должностных лица на одно и то же мероприятие. Многим государствам-членам, в частности тем, которые имеют небольшие постоянные представительства, может также быть сложно готовиться к каждому этапу и участвовать в нем в течение четырех недель. Помимо этого, сроки проведения некоторых этапов не способствуют более активному в них участию.

64. Более того, по-прежнему сложно постоянно концентрировать внимание на последующей деятельности по итогам конференций и встреч на высшем уровне. Например, ограниченный период времени, отведенный работе вспомогательных органов в ходе общего этапа, означает, что Совет обычно ограничивается направлением процесса и в недостаточной мере занимается предметным рассмотрением выводов, сделанных на заседаниях комиссий. Как правило, Совет в плановом порядке принимает резолюции, представленные ему функциональными комиссиями, и/или принимает к сведению доклады об их заседаниях. Формат доклада о заседании скорее определяется этим процессом, а не предметным рассмотрением содержащихся в документах рекомендаций в отношении политики, в результате число рекомендаций для межправительственного взаимодействия оказывается минимальным. Кроме того, при существующей организации работы трудно согласовывать нормативную и оперативную деятельность Организации.

65. Альтернативным подходом может быть разделение программы Совета на менее продолжительные сессии, посвященные конкретным вопросам. Будет проводиться скорее не один этап заседаний высокого уровня, а несколько сессий и/или заседаний, которые могут привлечь к участию высокопоставленных лиц и различные заинтересованные стороны. Например, сессия, посвященная сотрудничеству в целях развития и оперативной деятельности, будет способствовать участию старших должностных лиц и других сторон, заинтересованных в этих вопросах. Более короткие сессии и заседания не увеличат период времени, когда заседает Совет: скорее эти четыре недели будут распределены в течение всего года. В это время не будут входить заседания, созываемые Советом для рассмотрения вопросов чрезвычайного характера, поскольку такие заседания будут проводиться на разовой основе. Если Совет должен будет рассмотреть определенную тему в течение того или иного года, то эта тема различным образом будет рассмотрена на более коротких сессиях и/или заседаниях. Совет, возможно, пожелает рассмотреть возможность работать на более коротких сессиях и/или заседаниях, посвященных конкретным вопросам и проводимым в течение всего календарного года.

66. Обзор формата и методов работы «более коротких сессий, посвященных конкретным вопросам», представлен ниже, его дополняет схема, приведенная после пункта 74.

### **Сессия I: рассмотрение трех аспектов устойчивого развития и сквозные вопросы**

67. С января по май вспомогательные органы Совета и других подразделений системы Организации Объединенных Наций будут рассматривать экономические, социальные и экологические аспекты и сквозные вопросы, касающиеся

основной темы. Такое рассмотрение будет согласовываться программами работы на их сессиях, проводимых в этот период<sup>8</sup>.

68. Кроме того, в целях развития горизонтальных связей основная тема в той мере, в которой это возможно, может быть интегрирована в работу вспомогательных органов Совета и других органов Организации Объединенных Наций. Таким образом, в их повестках дня и программах работы эта тема может рассматриваться по следующим трем направлениям: а) рассмотрение основной темы в пределах их сферы компетенции путем организации обсуждения вокруг трех аспектов устойчивого развития, соответствующих этой теме; б) рассмотрение основной темы с точки зрения интеграции трех аспектов устойчивого развития; и с) рассмотрение вопроса о том, как при обсуждении ими основной темы можно учесть работу других органов, увязать ее и повлиять на нее.

69. В число других учреждений Организации Объединенных Наций, рассматривающих экономические и социальные аспекты этой темы, входили бы расширенный Совет управляющих/Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), секретариаты трех Рио-де-Жанейрских конвенций и в соответствующих случаях другие фонды, программы и специализированные учреждения. В настоящее время ЮНЕП представляет доклады Генеральной Ассамблее через Совет, а секретариаты конвенций — Второму комитету. В целях повышения степени согласованности при рассмотрении экологических аспектов важно, чтобы эти органы вносили вклад в обсуждение в Совете.

## **Сессия II: сотрудничество в целях развития и оперативная деятельность**

70. Цикл работы Совета начнется в феврале в Нью-Йорке на сессии, посвященной сотрудничеству в целях развития и оперативной деятельности. Сессия будет включать проводимый раз в два года Форум по сотрудничеству в целях развития, кроме того, на ней будет рассматриваться оперативная деятельность в целях развития, которая в настоящее время входит в программу этапа оперативной деятельности. Эта сессия будет проводиться впритык с заседаниями исполнительных советов фондов и программ, что будет особенно полезно для рассмотрения на сессии темы, касающейся оперативной деятельности. Кроме того, в ходе этой сессии будет проведено совместное мероприятие этапов рассмотрения оперативной деятельности и гуманитарных вопросов, которое будет посвящено переходу от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития и станет важным связующим звеном между гуманитарными вопросами и оперативной деятельностью в целях развития.

71. В частности, Форум по сотрудничеству в целях развития сможет играть более заметную роль, которую он получит благодаря проведению отдельной сессии, посвященной конкретным вопросам, в целях активизации участия правительств и повышения влияния на них, обеспечения более предметного взаимодействия с партнерами по процессу развития и дальнейшего укрепления его сравнительного преимущества по привлечению таких негосударственных сторон, как частные фонды и частный сектор, и сотрудничеству с ними. Благодаря Форуму по сотрудничеству в целях развития Совет стал центром обзора со-

---

<sup>8</sup> Некоторым вспомогательным органам, возможно, потребуется изменить свои планы работы, чтобы внести вклад в ежегодную сессию в июне.

трудничества в целях развития и меняющегося глобального партнерства в целях развития.

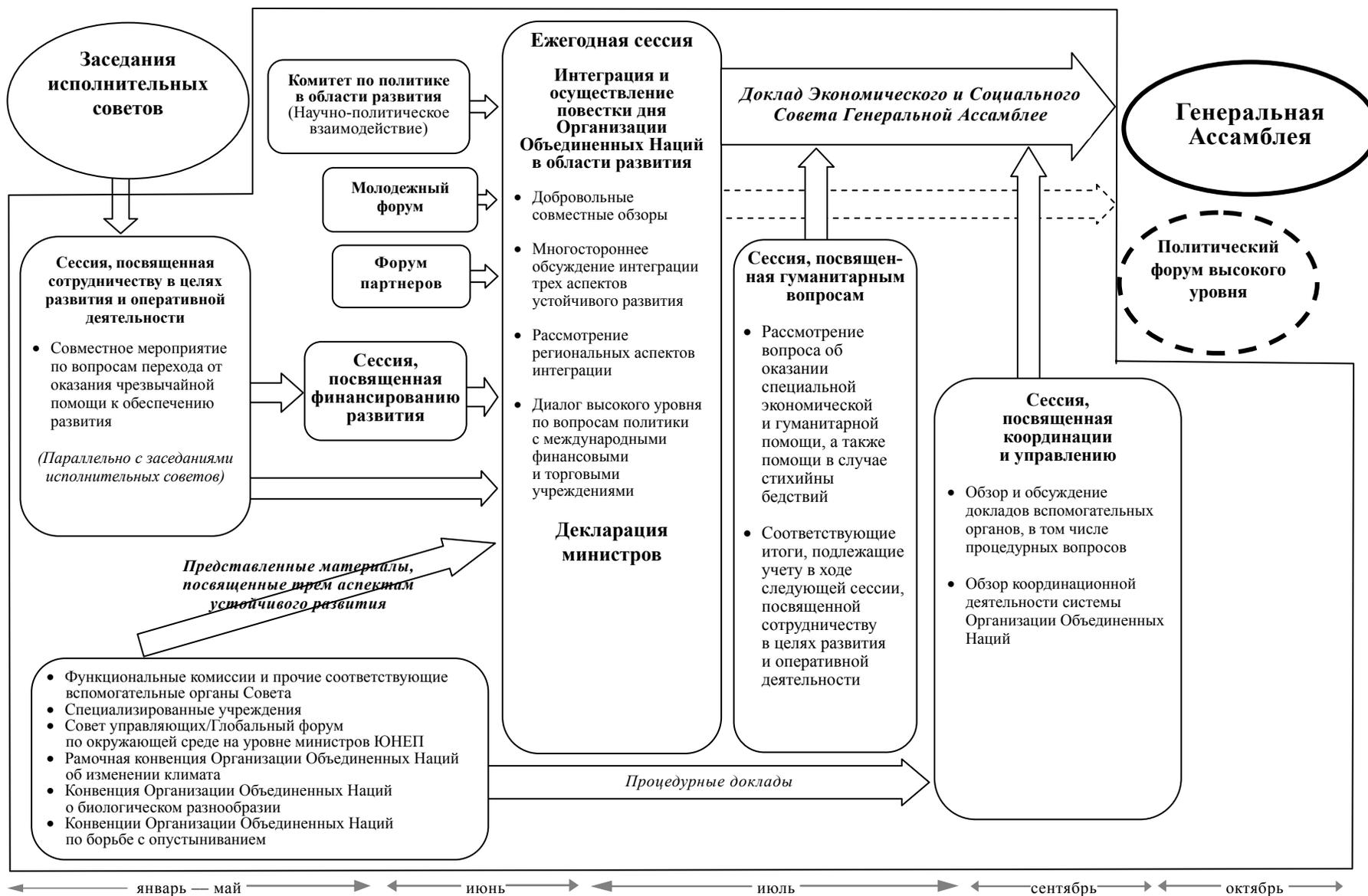
72. Более заметная роль Форума может помочь ему реализовать свой потенциал и стать основным глобальным форумом для проведения диалога о международном сотрудничестве в целях развития, выполняя тем самым важную задачу по реализации программы развития на период после 2015 года.

### **Сессия III: финансирование развития**

73. Сессия, посвященная финансированию развития, будет проходить в Нью-Йорке в марте или апреле. В ходе сессии будет рассматриваться последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития, помимо этого, она будет включать ежегодное проводимое весной специальное заседание высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Кроме того, в ходе этой ежегодной сессии, проводимой в июне, будет внесен вклад в обсуждение вопроса об интеграции. Несколько предложений, касающихся укрепления этого процесса, представлены в докладе Генерального секретаря о формах осуществления последующей деятельности в области финансирования развития (A/67/353), включая обеспечение координации и согласованности действий по финансированию развития в рамках межправительственного процесса финансирования в целях устойчивого развития.

74. Помимо этого, тематику сессии можно изменить и включить в нее обзор тенденций в международной макроэкономической системе, торговле и финансовой сфере, поскольку они связаны с основной темой, рассматриваемой Советом. Это позволит Совету стать форумом для обсуждения различных прогнозов бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Секретариата Организации Объединенных Наций.

## Предлагаемые методы работы Экономического и Социального Совета



#### **Сессия IV: ежегодная сессия Совета**

75. Ежегодная сессия Совета будет проходить в Нью-Йорке в июне и будет посвящена теме в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития с точки зрения интеграции и осуществления. Сессия будет включать следующие направления работы:

а) *Добровольные совместные обзоры.* Они заменят нынешнее добровольное представление национальных докладов. Эти обзоры будут иметь общую основу и богатую аналитическую базу, а также будут включать официальную процедуру последующей деятельности;

б) *Многостороннее обсуждение темы на комплексной основе.* Цель работы будет заключаться в проведении обсуждения основной темы на комплексной основе. Участники будут рассматривать, обобщать и сводить воедино материалы по основной теме, сгруппированные в соответствии с тремя аспектами устойчивого развития и представленные на предыдущих сессиях и/или заседаниях Совета за этот год, а также полученные от вспомогательных органов Совета и других учреждений системы Организации Объединенных Наций. Во время дискуссий ключевые партнеры и заинтересованные стороны, а также квалифицированные эксперты с учетом современных методов проведут соответствующий анализ, который закрепит за Советом ведущую роль в обсуждении этой темы.

в) *Рассмотрение региональных аспектов темы на комплексной основе.* Региональные комиссии представляют собой важные форумы для того, чтобы выразить региональные точки зрения в отношении глобальных вопросов и внести вклад в интеграцию трех аспектов на региональном уровне. Они получают возможность обмениваться своими региональными мнениями о теме путем участия в комплексном обсуждении и сыграть в нем более заметную роль;

г) *Диалог высокого уровня по вопросам политики с международными финансовыми и торговыми учреждениями.* В рамках диалога исполнительные руководители этих учреждений будут присутствовать на заседаниях Совета и обсуждать с государствами-членами существующую глобальную экономическую ситуацию.

#### **Сессия V: гуманитарные вопросы**

76. Сессию, посвященную гуманитарным вопросам, можно провести в июле и рассмотреть на ней вопросы, связанные со специальной экономической, гуманитарной помощью и помощью в случае стихийных бедствий. Созыв такой отдельной сессии в июле еще более повысит роль этого важного ежегодного гуманитарного форума. Эту сессию можно провести в Женеве или Нью-Йорке. Соответствующие итоги этой сессии будут учтены в ходе предстоящей сессии, посвященной сотрудничеству в целях развития и оперативной деятельности, в феврале следующего года.

#### **Сессия VI: координация и управление**

77. Сессия, посвященная координации и управлению, также будет проводиться в Нью-Йорке в июле. В целом координационная функция Совета должна максимально возможным образом учитываться во всей его деятельности, что должно содействовать обеспечению слаженности в системе Организации Объ-

единенных Наций на всех его сессиях. Однако основная цель будет заключаться в рассмотрении вопросов координации и процедурных вопросов: на сессии будут проводиться обзоры и обсуждение докладов вспомогательных органов и рассматриваться процедурные аспекты надзорной функции вспомогательных органов Совета, которые в настоящее время обсуждаются на общем этапе. В частности, на этой сессии на рассмотрение Совета должны представляться процедурные доклады функциональных и региональных комиссий.

78. Кроме того, на этой сессии будут обсуждаться некоторые аспекты координации и будет проведен обзор координационной работы в рамках системы Организации Объединенных Наций. Итоги этого обсуждения можно будет использовать для рационализации составления повесток дня этапа координации и общего этапа. Помимо этого, на этой сессии будут рассматриваться любые другие процедурные или административные вопросы, а также вопросы из повестки дня Совета. В этой связи на этой сессии не потребуются присутствие участников высокого уровня.

## **В. Укрепление координационной роли Совета на уровне программ**

79. В своей резолюции 45/264 Генеральная Ассамблея указала, что роль этапа координации Совета будет заключаться в координации деятельности специализированных учреждений, органов, организаций и подразделений системы Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях в соответствии со статьями 63 и 64 Устава.

80. Тем не менее с момента принятия Советом решения 2007/261 основное внимание на этапе координации уделялось аспектам составления программ, касающимся темы ежегодного обзора на уровне министров, в частности тому, как вся система Организации Объединенных Наций воплощает в жизнь итоги нормативной работы, содержащиеся в декларации министров предыдущего года, путем конкретной и согласованной деятельности. Каждый год Генерального секретаря просят подготовить доклад о мерах, принятых для осуществления декларации министров, но период времени между принятием декларации и подготовкой доклада слишком мал, чтобы предметно оценить соответствующие рекомендации. Кроме того, возникают сложности с составлением доклада о большом числе новых видов деятельности в дополнение к тому, что ранее было представлено в докладе, посвященном ежегодному обзору на уровне министров предыдущего года.

81. Несмотря на несколько резолюций, в которых Генеральная Ассамблея предложила организациям системы Организации Объединенных Наций внести вклад в этап координации<sup>9</sup>, к обсуждению вопросов составления программ не были привлечены участники высокого уровня из этой системы. Тем не менее с 2005 года происходили улучшения с точки зрения участия и координации со стороны системы Организации Объединенных Наций в отношении тем ежегодного обзора на уровне министров и Форума по сотрудничеству в целях развития.

---

<sup>9</sup> См. резолюции 45/264, 50/227 и 57/270 В.

82. Эти улучшения четко показали, что деятельность по координации должна основываться на конкретных вопросах, пронизывающих работу Совета. Благодаря этому подходу Совет сможет лучше выполнять свой мандат, закрепленный в Уставе. В то же время, если Совет примет такое решение, некоторые вопросы можно будет рассмотреть на сессии, посвященной координации и управлению.

83. В целях содействия обеспечению слаженности деятельности органов Организации Объединенных Наций и налаживанию эффективных межучрежденческих партнерских отношений было бы желательным организовать регулярное взаимодействие между Бюро Совета и председателями управляющих органов фондов, программ и специализированных учреждений, в особенности в отношении основной темы, рассматриваемой Советом.

### **С. Улучшение надзора за оперативной деятельностью Организации Объединенных Наций в целях развития**

84. Система управления оперативной деятельностью Организации Объединенных Наций в целях развития состоит из Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, исполнительных советов фондов и программ, а также руководящих органов специализированных учреждений, при этом каждый элемент системы имеет конкретные роли и обязанности.

85. Это привело к разрозненности системы, при этом, согласно общему убеждению, несмотря на свой мандат, Совет неэффективным образом осуществлял общесистемный надзор за системой развития Организации Объединенных Наций, в которой доминирует исполнительный совет или руководящий орган соответствующего учреждения. Зачастую представляется, что решения Совета слишком размыты и основаны на недостаточно комплексном анализе, что не позволяет подготовить надлежащие руководящие указания. Кроме того, многие функции Совета выполняются в отрыве друг от друга и не направляются общим видением и стратегией.

86. Существует несколько предложений по устранению этих недостатков. Одно из них заключается в том, чтобы Совет, как предложено выше, организовал отдельную самостоятельную сессию по вопросам сотрудничества в целях развития и оперативной деятельности, при этом эта сессия должна служить форумом для обсуждения и принятия решений в отношении Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также других общесистемных стратегий и программ. Помимо этого, такая сессия могла бы служить форумом для обсуждения вопроса о согласованности программ на страновом уровне и общих страновых программ, а также для увязки нормативной и оперативной работы Совета путем включения темы устойчивого развития в оперативную деятельность.

87. В повестке дня этапа работы Совета, посвященного оперативной деятельности, можно было бы сделать основной упор на четырех темах, таких как Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, система координаторов-резидентов, единые рабочие процедуры и межучрежденческая координация. Эти общесистемные вопросы не рассматриваются на уровне каких-либо исполнительных советов, но имеют крайне важное значение для эффективности и воздействия системы развития Организации Объединенных Наций в целом. На этапе, посвященном оперативной дея-

тельности, не должны рассматриваться отдельные Рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для стран, в которых осуществляются программы, напротив, на нем должны обсуждаться и утверждаться общие принципы и руководящие указания для этого общесистемного инструмента. Этап, посвященный оперативной деятельности, должен стать органом, который занимается надзором, подотчетностью и директивным руководством, а также привлекает к участию сотрудников национальных директивных органов в государствах-членах.

88. Кроме того, на сессии, посвященной сотрудничеству в целях развития и оперативной деятельности, можно было бы рассматривать вопросы, связанные с оперативным взаимодействием между учреждениями Организации Объединенных Наций, такие как осуществление мер по упрощению и согласованию рабочих процедур, а также установить процедуру принятия решений по общесистемному взаимодействию вопросов управления, которые выходят за рамки сфер компетенции отдельных руководящих органов. Таким образом можно было бы повысить актуальность Совета для работы фондов и программ, а также специализированных учреждений путем большего учета динамики и последствий, связанных с системой развития Организации Объединенных Наций, которая практически полностью финансируется на добровольной основе.

89. Кроме того, Совет может пожелать создать эффективную систему наблюдения за осуществлением его решений, в частности разработать научно обоснованный механизм наблюдения для обеспечения достижения целей четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и проведения последующей деятельности по их осуществлению.

#### **D. Укрепление институциональных механизмов**

90. Глубокие изменения, происходящие в мировой экономике и в обществе, а также многочисленные кризисы, с которыми сталкивается международное сообщество, требуют, чтобы Совет выполнил свои обязанности по Уставу, заключающиеся в содействии формированию условий стабильности и благополучия. Одним из способов решения этой задачи является повышение информационно-пропагандистской роли Председателя Совета. В этой связи Совет мог бы рассмотреть вопрос о выполнении функции Председателем на постоянной основе и выделении надлежащих людских и финансовых ресурсов для поддержки его работы.

91. В то же время необходимо, чтобы Секретариат активизировал поддержку Совета для обеспечения проведения таких ключевых реформ, как функционирование Совета, основанное на конкретных вопросах, укрепление его роли идейного лидера, подготовка предлагаемых добровольных совместных обзоров и принятие последующих мер, а также разработка механизмов оперативного комплексного реагирования на чрезвычайные обстоятельства социального, экономического и экологического характера. Качество поддержки, оказываемой Совету, должно быть повышено за счет лучшей интеграции обширных знаний и богатого опыта всей системы Организации Объединенных Наций в работу Секретариата. Нарастивание сотрудничества между Секретариатом и другими учреждениями Организации Объединенных Наций будет иметь положительный побочный эффект активизации внутриорганизационной и межорганизационной

передачи знаний, что будет способствовать общей согласованности деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития.

92. Кроме того, система Организации Объединенных Наций должна активнее помогать государствам-членам при подготовке добровольных совместных обзоров и принятии последующих мер, а также содействовать качественному проведению этого процесса.

## VI. Выводы

93. Сочетание многочисленных экономических, социальных и экологических факторов давления позволяет предположить, что в предстоящие годы в мире будут по-прежнему происходить потрясения. Экономический и Социальный Совет может быть сторонним наблюдателем или активным межправительственным органом, который взаимодействует с государствами-членами и другими заинтересованными сторонами в целях обсуждения и содействия эффективному и своевременному многостороннему реагированию, связанному с решением неотложных задач и удовлетворением долгосрочных потребностей в области развития.

94. Потенциально Совет может играть крайне важную роль в Организации Объединенных Наций. Предстоящий обзор целей в области развития в 2015 году требует информированного обсуждения. Видение Конференции «Рио+20» комплексного подхода к устойчивому развитию и искоренению нищеты необходимо рассмотреть в рамках системы Организации Объединенных Наций и учесть его в ее работе. Необходимо выполнить политические обязательства, подтвержденные на Конференции «Рио+20», путем активизации международного сотрудничества. Для выполнения решений всех соответствующих конференций и встреч на высшем уровне, проведенных под эгидой Организации Объединенных Наций, необходимо надлежащее наблюдение на национальном, региональном и глобальном уровнях. Экономический и Социальный Совет находится на перепутье; он может решать эти задачи согласно существующим процедурам или расширить понимание вопросов и содействовать достижению консенсуса в отношении надлежащих действий.

95. Укрепление Совета, как указано в настоящем докладе, потребует фундаментального пересмотра рассматриваемых им тем и его методов работы. Тем не менее соответствующие меры основаны на его существующих сравнительных преимуществах.

96. Взаимосвязанные задачи, связанные с устойчивым развитием и искоренением нищеты, являются центральным элементом мандата Совета. Совет, работа которого ориентирована на конкретные вопросы, может помочь с максимальной эффективностью использовать обширные экспертные знания и богатый опыт системы Организации Объединенных Наций для лучшего определения ключевых вопросов; сквозных аспектов и факторов обеспечения целостности; а также стратегических приоритетов на всех уровнях. Помимо этого, укрепленный Экономический и Социальный Совет может задействовать заинтересованные стороны, не входящие в систему Организации Объединенных Наций, путем привлечения представителей академических и научных кругов, частного сектора, гражданского общества и органов государственной власти всех

уровней к обмену знаниями и налаживанию партнерства по программам в целях совместной работы над обеспечением более полного учета аспектов устойчивого развития. Для выполнения этих задач необходимо, чтобы Совет и его вспомогательные органы играли более активную роль в поощрении комплексных последующих мер по итогам конференций Организации Объединенных Наций.

---